



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
19 October 2012
Russian
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия

Первый комитет

Пункт 95(d) повестки дня

Обзор и осуществление Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи: Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне

Перу*: проект резолюции

Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 41/60 J от 3 декабря 1986 года, 42/39 K от 30 ноября 1987 года и 43/76 H от 7 декабря 1988 года о Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне со штаб-квартирой в Лиме,

ссылаясь также на свою резолюцию 66/54 от 2 декабря 2011 года и на все свои предыдущие резолюции, озаглавленные «Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне»,

признавая, что Региональный центр продолжал оказывать существенную поддержку в деле осуществления региональных и субрегиональных инициатив и более активно содействовал координации усилий Организации Объединенных Наций по обеспечению мира и разоружения и поощрению экономического и социального развития,

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу государств Латинской Америки и Карибского бассейна.



вновь подтверждая мандат Регионального центра на оказание государствам-членам из этого региона, по их просьбе, основной поддержки в отношении инициатив и других мероприятий, связанных с осуществлением мер по обеспечению мира и разоружения и содействием экономическому и социальному развитию,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря¹ и выражая признательность за ту важную помощь, которую Региональный центр оказал ряду стран региона по их просьбе — в частности путем осуществления программ по созданию потенциала и оказанию технической помощи и проведения информационно-просветительских мероприятий — в деле предупреждения, пресечения и искоренения незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями, боеприпасами и взрывчатыми веществами; в разработке планов по сокращению масштабов вооруженного насилия и его предупреждению посредством контроля над вооружениями; в содействии осуществлению соответствующих соглашений и договоров и в их поддержке; и в реализации инициатив по созданию потенциала, направленных на поддержку усилий правоохранительных органов по борьбе с незаконным оборотом огнестрельного оружия,

приветствуя поддержку, которую Региональный центр оказывает государствам-членам в осуществлении правовых документов в области разоружения и нераспространения,

подчеркивая необходимость комплексного и сбалансированного развития и укрепления Региональным центром его деятельности и программ в соответствии с его мандатом,

приветствуя поддержку, которую Региональный центр продолжает оказывать государствам-членам в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней²,

приветствуя также поддержку, оказанную Региональным центром некоторым государствам, по их просьбе, в управлении национальными запасами оружия и обеспечении их сохранности, а также в выявлении и уничтожении оружия и боеприпасов, которые компетентные национальные власти объявили излишними, устаревшими или конфискованными,

приветствуя далее инициативу Регионального центра продолжать осуществлять мероприятия в рамках усилий по содействию обеспечению справедливой представленности женщин на всех этапах процесса принятия решений по вопросам, касающимся разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями, призыв к чему содержится в резолюции 65/69 от 8 декабря 2010 года,

¹ A/67/132.

² См. Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, Нью-Йорк, 9–20 июля 2001 года (A/CONF.192/15), глава IV, пункт 24.

ссылаясь на доклад Группы правительственных экспертов по вопросу о взаимосвязи между разоружением и развитием³, о котором упоминается в резолюции 59/78 Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 2004 года и который вызывает огромный интерес в связи с той ролью, которую Региональный центр играет в содействии решению этого вопроса в регионе в рамках своего мандата на поощрение экономического и социального развития, связанного с миром и разоружением,

отмечая, что в Латинской Америке и Карибском бассейне, первом населенном людьми районе мира, который был объявлен зоной, свободной от ядерного оружия, вопросы безопасности, разоружения и развития всегда рассматривались в качестве важнейших тем,

особо отмечая важность дальнейшего оказания Региональным центром поддержки в целях укрепления свободной от ядерного оружия зоны, созданной в соответствии с Договором о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко)⁴, а также его усилий по поощрению мира и просвещению по вопросам разоружения,

учитывая важную роль Регионального центра в поощрении мер по укреплению доверия, контролю над вооружениями и их ограничению, разоружению и развитию на региональном уровне,

учитывая также важное значение информации, исследований, воспитания и обучения в духе мира, разоружения и развития для обеспечения взаимопонимания и сотрудничества между государствами,

1. *вновь заявляет о своей решительной поддержке* роли Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне в содействии работе Организации Объединенных Наций на региональном и субрегиональном уровнях в целях укрепления мира, разоружения, стабильности, безопасности и развития ее государств-членов;

2. *выражает удовлетворение* по поводу мероприятий, проведенных Региональным центром в истекшем году, и просит Центр продолжать учитывать предложения, которые будут представлять страны региона в целях осуществления мандата Центра в вопросах мира, разоружения и развития и поощрения, в частности, ядерного разоружения, предупреждения, пресечения и искоренения незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями, боеприпасами и взрывчатыми веществами, мер укрепления доверия, контроля над вооружениями и их ограничения, транспарентности и предупреждения и сокращения масштабов вооруженного насилия на региональном и субрегиональном уровнях;

3. *выражает признательность* государствам-членам за предоставление политической поддержки, а также государствам-членам, международным правительственным и неправительственным организациям и фондам за внесение финансовых взносов на цели укрепления Регионального центра, его программы деятельности и процесса ее осуществления, а также призывает их продолжать вносить добровольные взносы и увеличивать их объемы;

³ См. A/59/119.

⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 634, No. 9068.

4. *призывает* все государства региона продолжать участвовать в деятельности Регионального центра, предлагая вопросы для включения в его программу деятельности и шире и эффективнее используя потенциал Центра для решения проблем, с которыми сталкивается в настоящее время международное сообщество, во имя достижения целей Устава Организации Объединенных Наций в областях, связанных с миром, разоружением и развитием;

5. *признает*, что Региональному центру принадлежит важная роль в поощрении и развитии региональных и субрегиональных инициатив, согласованных странами Латинской Америки и Карибского бассейна в отношении оружия массового уничтожения, в частности ядерного оружия, и обычного оружия, включая стрелковое оружие и легкие вооружения, связи между разоружением и развитием, а также поддержки мер укрепления доверия между странами региона;

6. *рекомендует* Региональному центру продолжать расширять во всех странах региона деятельность в важных областях, связанных с вопросами мира, разоружения и развития;

7. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят восьмой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Обзор и осуществление Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи», подпункт, озаглавленный «Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне».
